



Međunarodni sud za krivično gonjenje
lica odgovornih za teška kršenja
međunarodnog humanitarnog prava
počinjena na teritoriji bivše
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-05-87/1-T
Datum: 24. jul 2009.
Original: engleski

PRED PRETRESNIM VEĆEM II

U sastavu: sudija Kevin Parker, predsedavajući
sudija Christoph Flügge
sudija Melville Baird

Sekretar: g. John Hocking

Odluka od: 24. jula 2009.

TUŽILAC

protiv

VLASTIMIRA ĐORĐEVIĆA

JAVNO

NALOG U VEZI SA MFI P1097

Tužilaštvo:

g. Chester Stamp
gđa Daniela Kravetz

Branioci optuženog:

g. Dragoljub Đorđević
g. Veljko Đurđić

1. Dana 15. jula 2009. godine Veće je naložilo da se ažurirani *curriculum vitae* svedoka tužilaštva Andrása Riedlmayera označi radi identifikacije dok se ne završi prevođenje ovog dokumenta na bosanski/hrvatski/srpski jezik (u daljem tekstu: B/H/S).
2. Dana 22. jula 2009. godine tužilaštvo je obavestilo Veće i odbranu da je primilo prevod ažuriranog *curriculum vitae* g. Riedlmayera na B/H/S, zatražilo odobrenje da unese prevod u elektronski sistem za vođenje suđenja i podnelo zahtev da se taj dokument uvrsti u spis.¹
3. Na osnovu pravila 89(C) Pravilnika o postupku i dokazima, Veće odobrava tužilaštvu da unese ažurirani *curriculum vitae* g. Riedlmayera u elektronski sistem za vođenje suđenja i nalaže da se taj *curriculum vitae* na engleskom, uz priloženi prevod na B/H/S, uvrsti u spis kao dokazni predmet P1097.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je merodavan engleski tekst.

Dana 24. jula 2009. godine,
U Hagu,
Holandija

/potpis na originalu/
sudija Kevin Parker,
predsedavajući

[pečat Međunarodnog suda]

¹ *Tužilac protiv Vlastimira Đorđevića*, predmet br. IT-05-87/1-T, "Obaveštenje tužilaštva u vezi sa dokaznim predmetom P1097 sa Dodatkom A", 22. jul 2009. godine.